

Thermis Uno

MONTAGE*Bedienung*

Deutsch: Kapitel 1

MONTAGE*Utilisation*

Français: Chapitre 2

MONTAGGIO*Uso*

Italiano: Capitolo 3

MONTAGE *Bedienung*

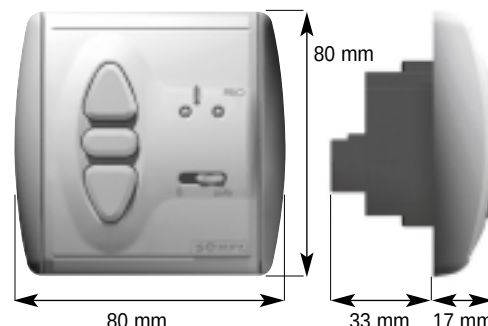


inteo *Thermis Uno*

Thermis Uno ist eine Temperaturschranke mit externem Temperaturfühler aus dem inteo-Steuerungsprogramm von SOMFY, die Ihre elektrisch betriebenen Dachfenster, Lichtkuppeln und Lüftungsklappen temperaturabhängig steuert. Durch 5 bzw. 10 Lüftungspositionen ist eine automatische Regelung der Raumtemperatur möglich. Der Temperatur-Sollwert und die Intervallzeit können am Steuergerät individuell eingestellt werden. Eine manuelle Ansteuerung ist auch möglich. Der Thermis Uno hat zusätzlich einen «Prio $\triangle$ »-Eingang und einen «Prio ∇ »-Eingang. An diese können optionale Regenfühler oder Rauchmelder angeschlossen werden, deren Signale immer vorrangig ausgeführt werden (Priorität)!

1 Technische Daten:

- Betriebsspannung: 220-240V 50/60 Hz
- Produkt der Klasse II
- Schutzklasse: IP 40 → keine Aussenmontage
- Ausgang: ~230V 3 A
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Einstellbereich Temperatur: +10 bis +40°C
- Masse (HxBxT): 80 x 80 x 17 mm
- Garantie: 2 Jahre

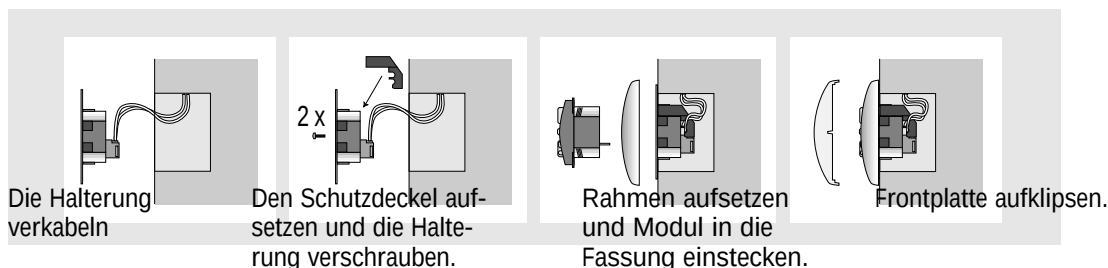


2 Montage:

Vor Anschluss des Gerätes die Montageanleitung bitte sorgfältig lesen.

A MONTAGE

Der Thermis Uno ist zur Montage in einer Unterputz-Dose oder passenden Aufputz-Rahmen (Somfy Zubehör) geeignet. Der Montageort für den Temperaturfühler sollte so gewählt werden, dass keine direkte Sonneneinstrahlung oder Fremdwärmequelle den Messwert beeinflussen kann.

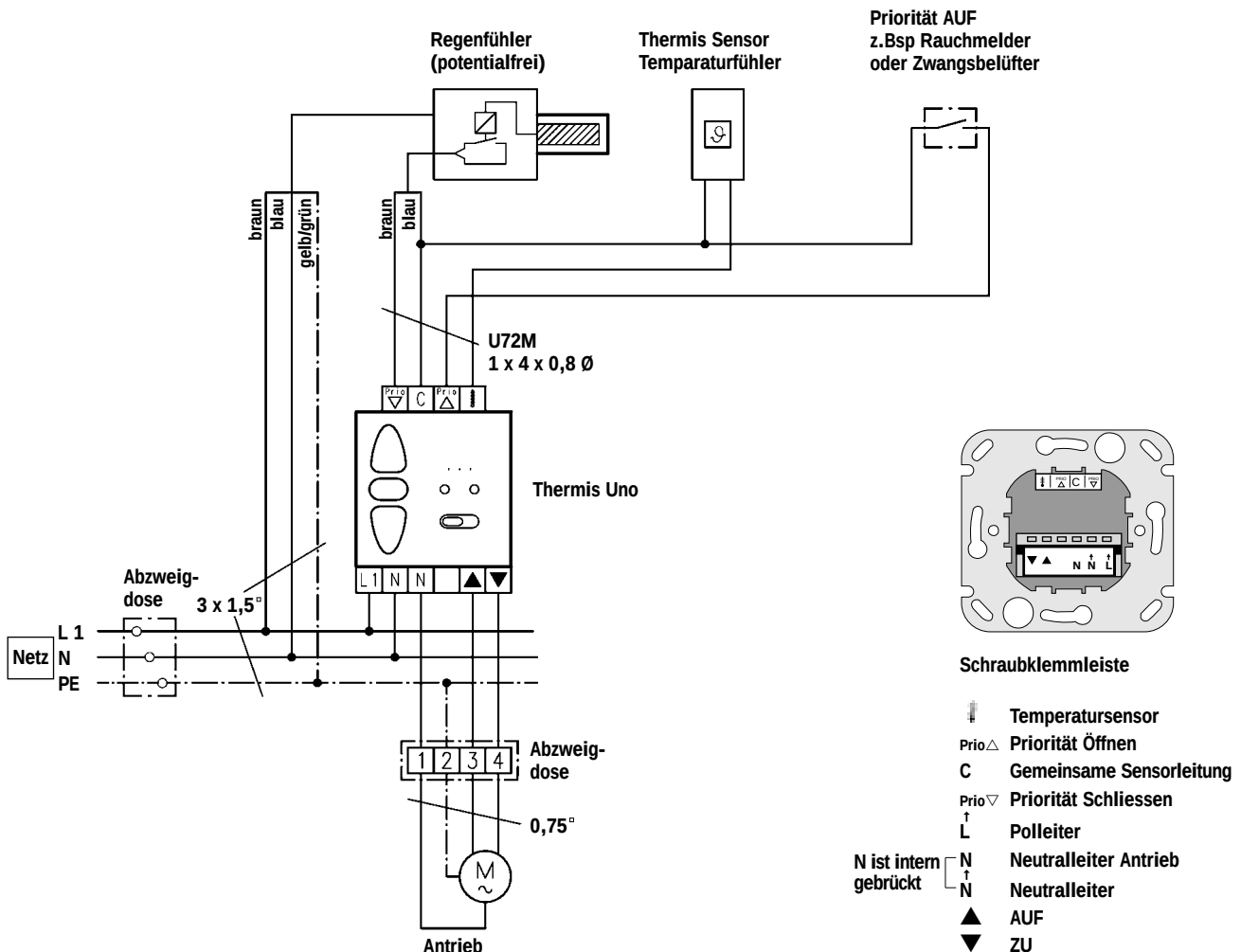


B VERKABELUNG

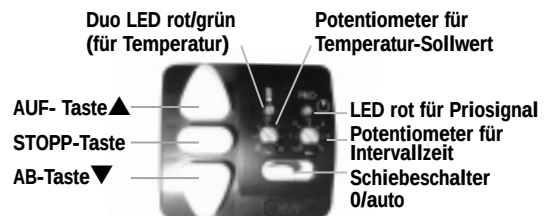
Es sind die Vorschriften für Elektroinstallationen sowie die folgenden Punkte zu beachten:

- Gerät vor Ausführung von Arbeiten vom Netz trennen.
- Nach der Installation darf keine Zugbelastung auf die Klemmenreihen wirken.

Test: Nach dem Anlegen der Betriebsspannung kann mit den Tasten AUF und AB die Laufrichtung des Motors geprüft werden. Bei entgegengesetztem Lauf bitte die Drähte an den entsprechenden Klemmen tauschen. Dazu muss die Anlage spannungslos geschaltet werden.



3 Einstellungen:



C 0/AUTO-SCHIEBESCHALTER

Schiebeschalter auf «0»

- ➔ Die Temperaturautomatik ist ausgeschaltet.
- ➔ Die Steuerung kann nur über die AUF-, ZU- und STOPP-Tasten bedient werden.

Ausnahme: Prioritätsbefehle werden weiterhin ausgeführt.

Schiebeschalter auf «auto»

- ➔ Die Temperaturautomatik ist aktiviert. Es werden sowohl die Tastenbefehle als auch Temperatur- und Prioritätssignale ausgeführt.

D EINSTELLEN DES TEMPERATURWERTES BZW. DER INTERVALLEZIT

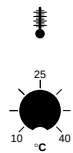
Zur Einstellung des Temperatur-Sollwertes bzw. der Intervallzeit muss die Abdeckplatte vorsichtig abgenommen werden. An den nun sichtbaren gelben Potentiometern können Sie den Schwellwert für die Temperatur und die Intervallzeit einstellen.

Temperaturwert

Über diesen Wert können Sie die gewünschte Raumtemperatur einstellen, bei der Ihr Fenster automatisch öffnen oder schliessen soll.

Linkes Potentiometer

Temperatur (°C)



Einstellbereich Temperatur: 10°C-40°C (Werkseinstellung: ca. 25°C)

LED-Anzeige: LED rot	→ Umgebungstemperatur höher als eingestellter Sollwert.
LED aus	→ Temperatur entspricht dem eingestellten Wert.
LED grün	→ Umgebungstemperatur niedriger als eingestellter Sollwert.

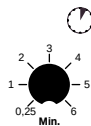
Tipp: Stellen Sie den Temperaturwert dann ein, wenn die Raumtemperatur Ihnen angenehm erscheint. Drehen Sie hierzu das Poti langsam von 10° C in Richtung 40° C bis die LED erlischt.

Intervallzeit

Dies ist die einstellbare Wartezeit zwischen zwei temperaturabhängig ausgeführten Schritten.

Rechtes Potentiometer

Intervallzeit (Min.)



Einstellbereich Intervallzeit

0,25 Min. - 6 Min. (Werkseinstellung: ca. 1 Minute)

Test: Um die Funktion der Temperaturschaltung zu überprüfen, stellen Sie das Poti für die Intervallzeit auf die kürzeste Wartezeit (0,25 Min.) ein.

4 Programmierung:

Der Thermis Uno erlaubt 3 verschiedene Betriebsarten:

- Temperaturschaltung mit einer in 10 Schritte unterteilten Laufzeit
- Temperaturschaltung mit einer in 5 Schritte unterteilten Laufzeit
- Temperaturschaltung mit Dauerbetrieb (Sonderanwendungen für Heizung/Kühlung)

E EINLERNEN DES ÖFFNUNGSWEGES

Die gesamte Distanz vom geschlossenen Fenster bis zur maximalen Öffnung ist der Öffnungsweg. Dieser muss bei der ersten Inbetriebnahme vom Thermis Uno eingelesen werden.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie zuerst die Automatik auf «0» und drücken Sie anschliessend kurz auf die STOPP-Taste.
- AUF- und STOPP-Tasten gleichzeitig länger als 2 Sek. drücken
- Grüne LED leuchtet, das Fenster öffnet.
- Wenn die obere Endlage des Fensters erreicht ist, sofort die STOPP-Taste drücken.
- Zum Abspeichern der oberen Endlage, die STOPP-Taste so lange drücken, bis die grüne LED erlischt.

Sie haben nun die gesamte Fensteröffnungsstrecke eingelesen. Das Fenster öffnet und schliesst nun automatisch mit einer in 10 Schritte unterteilten Laufzeit.

Hinweis!

Wird kein Öffnungsweg eingelesen, so ist die Laufzeit ab Werk auf 3 Min. ohne Schrittteilung voreingestellt!

F EINLERNEN EINER ZWISCHENPOSITION

Falls Sie das Fenster im Automatik-Betrieb nicht vollständig öffnen möchten, können Sie durch einlernen einer Zwischenposition eine Teilöffnung bewirken, die Sie durch betätigen der STOPP-Taste auch manuell aufrufen können.

Zum Einlernen einer Zwischenposition gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie das Fenster komplett mit der AUF-Taste.
- AUF- und STOPP-Taste gleichzeitig länger als 2 Sek. drücken.
- ➔ Grüne LED leuchtet auf und Fenster schliesst.
- In der gewünschten Position kurz die STOPP-Taste drücken.
- Zum Abspeichern der Zwischenposition nochmals die STOPP-Taste drücken, bis die grüne LED erlischt.

Die gewünschte Zwischenposition ist nun eingelernt. Das Fenster öffnet und schliesst nun automatisch mit einer in 10 Schritten unterteilten Laufzeit bis zur Zwischenposition. Es ist immer noch möglich, das Fenster manuell komplett zu öffnen.

G ÄNDERN DER BETRIEBSART

Beim Thermis Uno können Sie zwischen mehreren Betriebsarten wählen, d.h. Sie können das Gerät wahlweise entweder mit einer in 5 oder 10 Schritte unterteilten Laufzeit oder im Dauerbetrieb betreiben. Die Betriebsart Dauerbetrieb ist nur für Sonderanwendungen im Heizungs- und Klimatisierungsbereich geeignet - nicht für Fenster oder Lüftungsklappen.

Die Werkseinstellung ist hier eine Teilung der Fensteröffnung in 10 Lüftungspositionen.

Überprüfen Sie zuerst die Betriebsart, gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Schalten Sie zuerst die Automatik auf «0» und drücken anschliessend kurz auf die STOPP-Taste.
- MODE-Taste kurz drücken
- ➔ LED 1 blinkt rot ➔ 10-er Teilung
- ➔ LED 1 blinkt grün ➔ 5-er Teilung
- ➔ LED 1 blinkt orange ➔ Dauerbetrieb

Um die Betriebsart zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie zuerst die Automatik auf «0» und drücken anschliessend kurz auf die STOPP-Taste.
- MODE-Taste länger als 3 Sek. drücken.
- ➔ beide LED's blinken abwechselnd

10 Lüftungspositionen: AUF-Taste länger als 3 Sek. drücken!
➔ LED 1 blinkt 2 x rot (1 x kurz – Pause – 1 x kurz)

5 Lüftungspositionen: AB-Taste länger als 3 Sek. drücken!
➔ LED 1 blinkt 2 x grün (1 x kurz – Pause – 1 x kurz)

Dauerbetrieb: STOPP -Taste länger als 3 Sek. drücken!
➔ LED 1 blinkt 2 x orange (1 x kurz – Pause – 1 x kurz)

H ÄNDERN DER AUF/ZU-PRIORITÄTEN-RANGFOLGE

Mit der Rangfolge der Priorität AUF und der Priorität ZU wird der Vorrang eines Signals definiert. Dieser Vorrang ist ab Werk so eingestellt, dass das «ZU»-Signal immer als höchste Priorität ausgeführt wird. Diese Rangfolge kann beim Thermis Uno jedoch benutzerdefiniert eingestellt werden.

Um die Rangfolge der Prio-Eingänge zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie zuerst die STOPP-Taste, dann MODE und halten beide für ca. 3 Sek.
- ➔ beide LED's blinken abwechselnd rot

Prio «AUF» als höchste Rangfolge:

- Die AUF-Taste drücken
- ➔ LED Prio blinkt 2 x (1x – Pause – 1x)

Prio «AB» als höchste Rangfolge:

- Die AB-Taste drücken
- ➔ LED Prio blinkt 4 x (2x – Pause – 2x)

I RÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG

Um den Thermis Uno auf die Werkseinstellung zurück zu setzen, drücken Sie die AUF- und AB-Taste für mindestens 10 Sek.

Achtung! Es werden alle individuellen Einstellungen gelöscht.

5 Manuelle Bedienung:

K BEFEHLE

Eine manuelle Bedienung ist jederzeit über die AUF-, AB- und STOPP-Taste möglich.

Fahrbefehle:

Durch kurzes Drücken der Laufrichtungstasten öffnet oder schliesst das Fenster um einen Zwischenschritt. Wird eine Laufrichtungstaste länger gedrückt, öffnet oder schliesst das Fenster komplett.

Stoppbefehl:

Durch Drücken der STOPP-Taste kann ein Fahrbefehl gestoppt werden.

Zwischenposition:

Bei stehendem Motor kann durch drücken der STOPP-Taste das Fenster in die vorher eingelernte Zwischenposition gefahren werden.

MONTAGE *Utilisation*

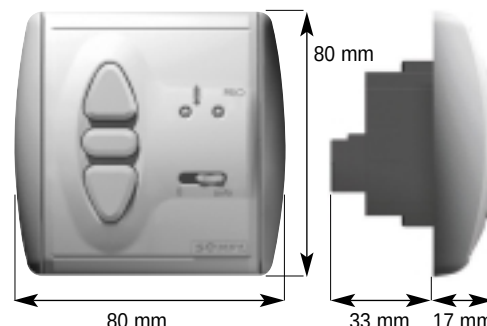


inteo *Thermis Uno*

Thermis Uno, un appareil automatique avec un capteur de température externe, qui commande, en fonction de la température, vos lucarnes, fenêtres et volets d'aération électriques, faisant partie du programme inteo de SOMFY. La température ambiante est réglée automatiquement par 5 et/ou 10 positions d'aération. La valeur de consigne de la température et la durée de l'intervalle sont réglables individuellement sur l'appareil de commande, la commande manuelle étant également possible. De plus Thermis Uno comporte une entrée «Prio △» et une entrée «Prio ▽» pour le branchement en option des capteurs de pluie ou des avertisseurs de fumée dont les signaux seront toujours traités en priorité

1 Données techniques:

- Tension de service: 220-240V 50/60 Hz
- Produit de classe II
- Classe de protection: IP 40 → pas de montage à l'extérieur
- Relais de Sortie: ~230V 3 A
- Température de service: de +5°C à +40°C
- Plage de réglage de la température: +10 bis +40°C
- Dimensions (HxLxP): 80 x 80 x 17 mm
- Garantie: 2 ans

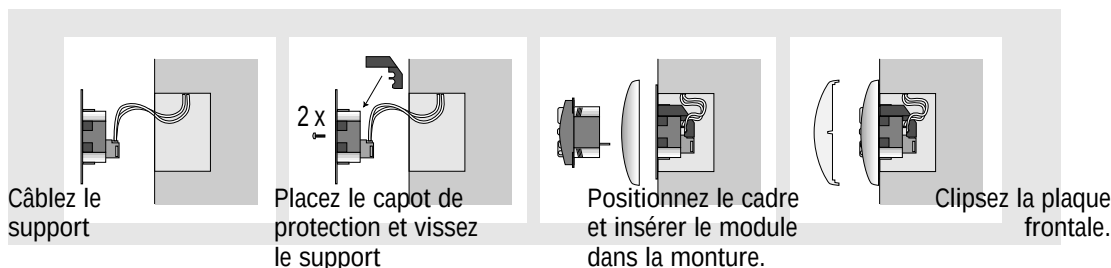


2 Montage:

Veuillez lire attentivement la notice de montage avant de raccorder l'appareil.

A MONTAGE

Thermis Uno est prévu pour le montage dans un boîtier ou un cadre de montage en saillie approprié (accessoires Somfy). Le capteur de température sera monté à l'abri du rayonnement direct du soleil ou d'une source de chaleur externe pour ne pas influencer la valeur de mesure.

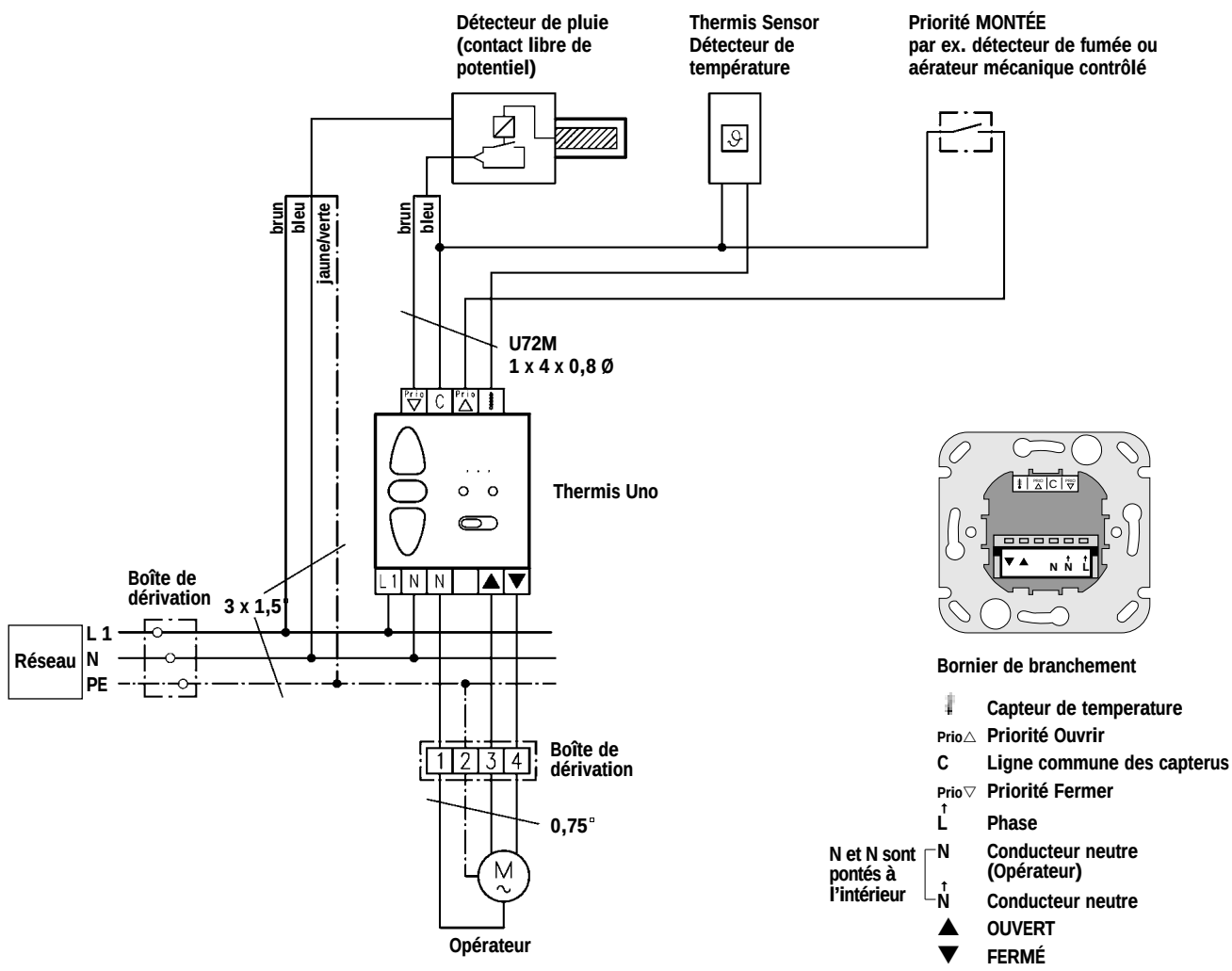


B CÂBLAGE

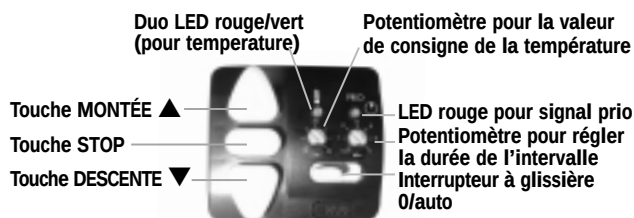
Veuillez observer les prescriptions relatives aux installations électriques ainsi que les points suivants:

- Débranchez l'appareil avant de procéder au câblage.
- Aucune traction ne devra s'effectuer sur les barrettes à borne après l'installation.

Test: Après la mise sous tension, on pourra vérifier le sens de rotation du moteur en actionnant les touches Montée et Descente. En cas de rotation contraire, mettez l'installation hors tension et permutez les fils sur les bornes correspondantes.



3 Réglages:



C INTERRUPTEUR À GLISSIÈRE 0/AUTO

Interrupteur à glissière sur «0»

- ➔ L'automatisme de température est arrêté.
- ➔ Seules les touches OUVERT, FERME et STOP peuvent agir sur la commande.

Exception: l'exécution des instructions prioritaires est maintenue.

Interrupteur à glissière sur «auto»

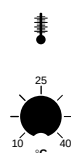
- ➔ L'automatisme de température est activé. Sont exécutés aussi bien les instructions des touches que les signaux prioritaires et de température.

D**REGLAGE DU PARAMETRE DE TEMPERATURE ET/OU DE LA DUREE DE L'INTERVALLE**

Enlever avec précaution la plaque de recouvrement pour régler la valeur de consigne de la température et/ou la durée de l'intervalle. Vous pouvez alors régler la valeur de seuil de la température et la durée de l'intervalle sur les potentiomètres jaunes à présent accessibles.

Paramètre de température

Ce paramètre vous permet de régler la température ambiante voulue pour l'ouverture et la fermeture automatiques de votre fenêtre.

Potentiomètre gauche **Temperature (°C)**

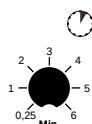
Gamme de réglage de la température: 10°C-40°C (Réglage en usine: env. 25°C)

LED: LED rouge → Température ambiante supérieure au réglage de la valeur de consigne.
LED arrête → La température correspond à la valeur de réglage.
LED vert → Température ambiante inférieure au réglage de la valeur de consigne.

Astuce: Réglez la valeur lorsque la température ambiante vous semble agréable. A cet effet tournez le potentiomètre lentement à partir de 10° C vers 40° C jusqu'à l'extinction du voyant LED.

Durée de l'intervalle

Il s'agit du temps d'attente réglable entre deux pas exécutés en fonction de la température.

Potentiomètre droite **Durée de l'intervalle min.)**

Gamme de réglage de la durée de l'intervalle
0,25 Min. - 6 min. (réglage en usine: environ 1 minute)

Test: pour vérifier le fonctionnement du dispositif de commande automatique de la température, réglez la durée de l'intervalle sur le temps d'attente le plus court (0,25 min.) avec le potentiomètre.

4 Programmation:

Thermis Uno offre 3 modes de service au choix:

- Automaticité de la température avec une durée subdivisée en 10 pas
- Automaticité de la température avec une durée subdivisée en 5 pas
- Automaticité de la température avec le régime permanent (applications spéciales pour le chauffage / la climatisation).

E**PROGRAMMATION DE LA COURSE D'OUVERTURE**

La distance totale entre la fenêtre fermée et l'ouverture maximale est la course d'ouverture. La programmation de cette dernière doit être effectuée par Thermis Uno dès la première mise en service.

A cet effet, procédez comme suit:

- Positionnez d'abord le système automatique sur «0», puis appuyez brièvement sur la touche STOP.
- Appuyez simultanément sur les touches OUVRIER et STOP pendant plus de 2 secondes.
- Le voyant LED vert s'allume et la fenêtre s'ouvre.
- Lorsque la fenêtre atteint la fin de course supérieure, appuyez immédiatement sur la touche STOP.
- Pour enregistrer la fin de course supérieure, appuyez sur la touche STOP jusqu'à ce que le voyant LED vert s'éteigne.

Vous avez à présent entré toute la course d'ouverture de la fenêtre pour l'ouverture et la fermeture automatiques avec une durée subdivisée en 10 pas.

Remarque !

En l'absence de programmation de la course d'ouverture, la durée de parcours est réglée en usine à 3 minutes sans subdivisions !

F PROGRAMMATION D'UNE POSITION INTERMEDIAIRE

Si vous ne voulez pas ouvrir la fenêtre complètement en service automatique, vous pouvez programmer une position intermédiaire pour atteindre une ouverture partielle, que vous pouvez aussi atteindre manuellement avec la touche ARRÊT.

Pour programmer une position intermédiaire, procédez comme suit:

- Ouvrez la fenêtre complètement avec la touche MONTÉE.
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche MONTÉE et ARRÊT en même temps.
- ➔ La LED verte clignote et la fenêtre se ferme.
- Appuyez sur la touche ARRÊT dès que la position intermédiaire est atteinte.
- Appuyez de nouveau sur la touche ARRÊT pour enregistrer la position intermédiaire, jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.

L'apprentissage de la position intermédiaire est terminé. La fenêtre s'ouvre et se ferme automatiquement jusqu'à la position intermédiaire avec une durée de parcours subdivisée en 10 pas. Il est toujours possible d'ouvrir la fenêtre complètement manuellement.

G CHANGER LE MODE DE FONCTIONNEMENT

Vous pouvez choisir entre plusieurs modes de service avec Thermis Uno, c.-à-d. vous pouvez faire fonctionner l'appareil soit avec une durée de parcours subdivisée en 5 ou 10 pas, soit en régime permanent. Le mode de régime permanent convient uniquement à des applications particulières telles que le chauffage et la climatisation, et non pas pour des fenêtres ou des volets d'aération.

Le réglage en usine est dans ce cas une division de l'ouverture de la fenêtre avec 10 positions d'aération.

Vérifiez d'abord le mode de service et procédez comme suit:

- Positionnez d'abord le système automatique sur «0», puis appuyez brièvement sur la touche STOP
- Appuyez brièvement sur la touche MODE
- ➔ La LED 1 clignote en rouge ➔ subdivision par pas de 10
- ➔ La LED 1 clignote en vert ➔ subdivision par pas de 5
- ➔ La LED 1 clignote en orange ➔ régime permanent

Pour modifier le mode de service, procédez comme suit:

- Positionnez d'abord le système automatique sur «0», puis appuyez brièvement sur la touche STOP
- Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche MODE
- ➔ les deux LED clignent en alternance

10 positions d'aération: Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche OUVRIR
➔ Le LED 1 clignote 2 x rouge (1 x court – pause – 1 x court)

5 positions d'aération: Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche FERMER
➔ Le LED 1 clignote 2 x vert (1 x court – pause – 1 x court)

Régime permanent: Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche STOP
➔ Le LED 1 clignote 2 x orange (1 x court – pause – 1 x court)

H MODIFICATION DES PRIORITES OUVRIR/FERMER

La préséance d'un signal est définie par la priorité OUVRIR et la priorité FERMER. Cette préséance est réglée en usine de manière que le signal FERMER soit toujours exécuté avec la plus haute priorité. La préséance définie sur le Thermis Uno est cependant réglable par l'utilisateur.

Pour modifier la préséance des entrées Prio, procédez comme suit:

- Appuyez d'abord sur la touche STOP, puis sur MODE et maintenez les deux touches enfoncées pendant 3 secondes
- ➔ les deux LED clignent alternativement en rouge

Prio «OUVRIR » comme la plus haute priorité:

- Appuyez sur la touche OUVRIR
- ➔ La LED Prio clignote 2 x (1x – pause – 1x)

Prio «FERMER » comme la plus haute priorité:

- Appuyez sur la touche FERMER

I RETABLISSEMENT DU REGLAGE EFFECTUE EN USINE

Pour rétablir le réglage effectué en usine sur le Thermis Uno, appuyez sur les touches OUVRIR et FERMER pendant au moins 10 secondes.

Attention! Tous les réglages individuels seront effacés.

5 Utilisation manuelle:

K ORDRES

Une commande manuelle est possible à tout moment avec les touches OUVRIER, FERMER et STOP.

Instructions de marche:

Appuyez brièvement sur les touches de direction pour ouvrir et fermer la fenêtre d'un pas intermédiaire. En appuyant plus longtemps sur une touche de direction, la fenêtre ouvre ou ferme complètement.

Instruction d'arrêt:

Une instruction de marche est arrêtée par l'actionnement de la touche STOP.

Position intermédiaire:

Quand le moteur est à l'arrêt, la fenêtre peut être déplacée dans la position intermédiaire entrée précédemment en appuyant sur la touche STOP.

MONTAGGIO *Uso*

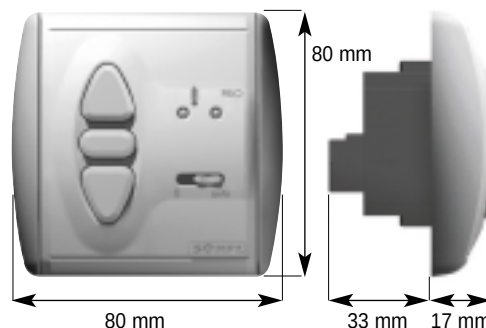


inteo *Thermis Uno*

Thermis Uno è un automatismo per temperatura con sensore di temperatura esterno che fa parte del programma di comando inteo della SOMFY, per il comando elettrico e in funzione della temperatura di lucernari, cupole d'illuminazione e griglie di ventilazione. La regolazione automatica della temperatura ambiente avviene mediante 5 risp. 10 posizioni di ventilazione. Il valore nominale della temperatura e il tempo d'intervallo possono essere regolati in modo individuale sulla scatola di comando. È possibile anche il comando manuale. Il Thermis Uno possiede anche un ingresso «Prio Δ» e un ingresso «Prio ∇». A questi ingressi si possono collegare un captatore di pioggia o un rilevatore di fumo opzionali, i cui segnali vengono eseguiti sempre con diritto di precedenza (priorità)!

1 Dati tecnici:

- Tensione d'esercizio: 220-240V 50/60 Hz
- Prodotto classe II
- Classe di protezione: IP 40
 - montaggio a l'esterno non è permesso
- Relè d'uscita: ~230V 3 A
- Temperatura d'esercizio: +5°C fino a +40°C
- Gamma di regolazione della temperatura: +10 bis +40°C
- Dimensioni (AxLxP): 80 x 80 x 17 mm
- Garanzia: 2 anni

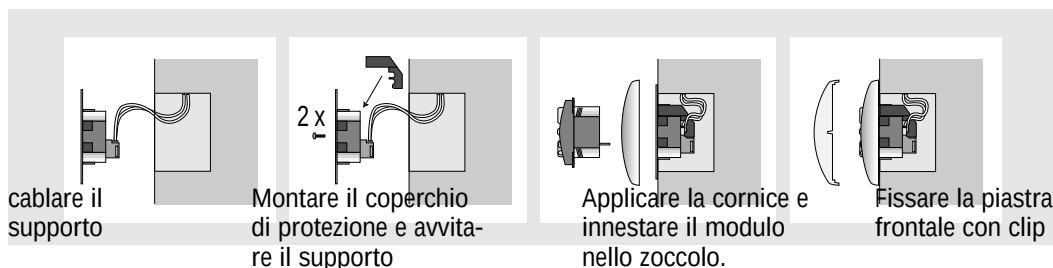


2 Montaggio:

Prima di collegare l'apparecchio si devono leggere con cura le istruzioni per l'uso

A MONTAGGIO

Thermis Uno è adatto per montaggio in scatola da incasso oppure in una scatola esterna adeguata (accessori Somfy). Il luogo di montaggio per il sensore di temperatura dovrebbe essere scelto in modo che nessun'azione diretta di raggi solari o di sorgenti di calore estranee possa influire sul valore di misurazione.

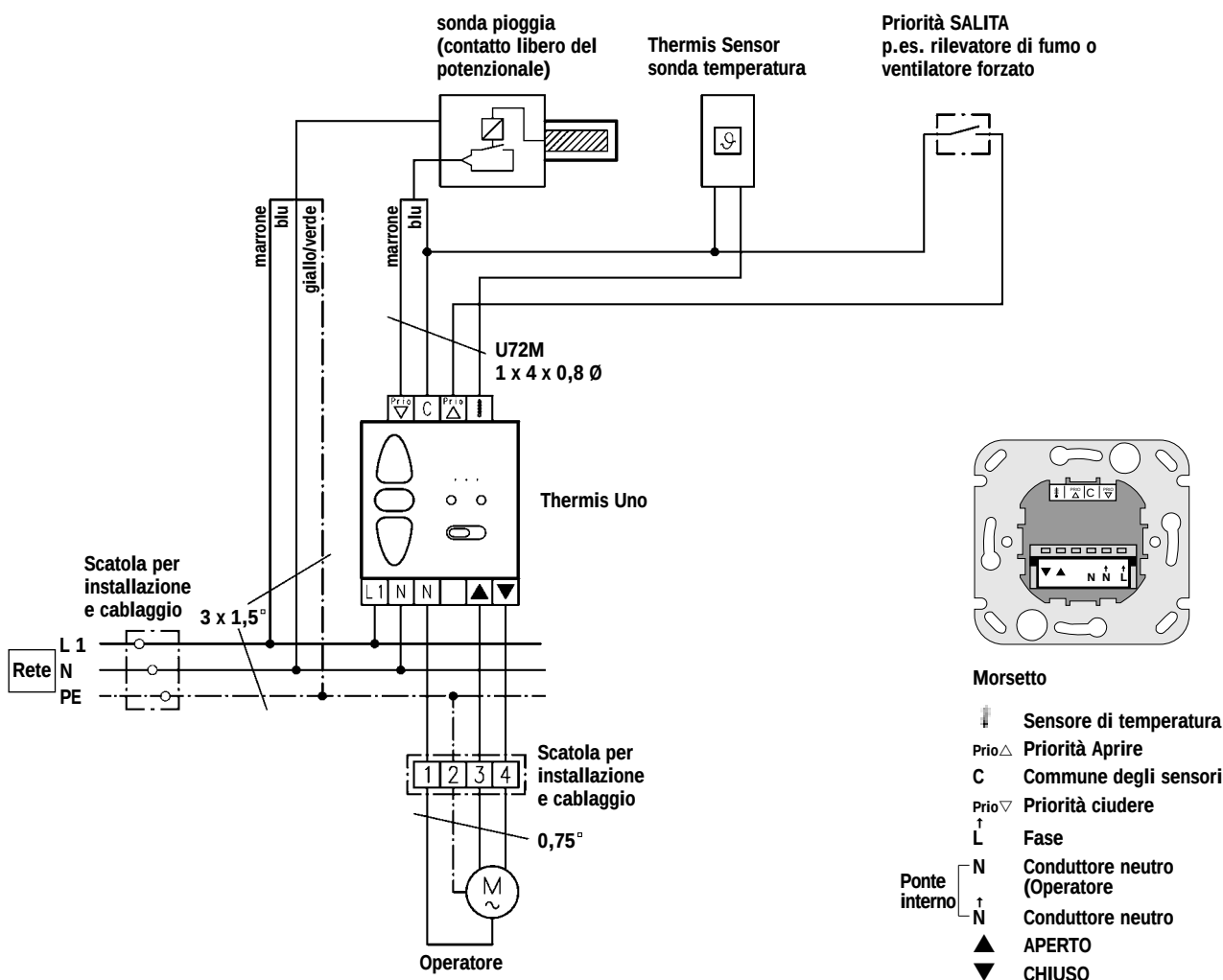


B CABLAGGIO

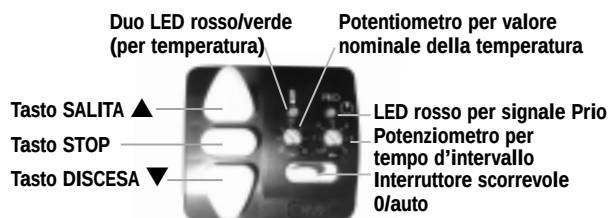
Si devono osservare le prescrizioni per installazioni elettriche e i punti seguenti:

- Prima di eseguire dei lavori si deve disconnettere l'apparecchio dalla rete.
- Dopo l'installazione, sulla morsetteria non deve gravare alcun carico da trazione.

Test: Dopo aver attivato la tensione d'esercizio si può verificare il senso di scorrimento del motore tramite i tasti SALITA e DISCESA. In caso di inversione della corsa si prega di scambiare i fili nei morsetti corrispondenti. A tal fine si deve dapprima disconnettere la tensione dall'impianto.



3 Regolazione:



C INTERRUUTTORE SCORREVOLE 0/AUTO

Interruttore scorrevole su «0»

- ➔ L'automatismo di temperatura è disinnestato.
- ➔ Il dispositivo di comando può essere usato solo mediante i tasti SALITA, CHIUSO e STOP

Eccezione: I comandi prioritari continuano ad essere eseguiti.

Interruttore scorrevole su «auto»

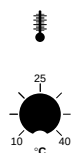
- ➔ L'automatismo di temperatura è attivato. Vengono eseguiti sia i comandi mediante tasti, sia i segnali di temperatura e i segnali prioritari.

D**REGOLAZIONE DEL VALORE DELLA TEMPERATURA RISP. DEL TEMPO D'INTERVALLO**

Per regolare il valore nominale della temperatura risp. il tempo d'intervallo si deve rimuovere con cautela la copertura. Dopo-diché, tramite i potenziometri gialli ora visibili è possibile regolare il valore soglia della temperatura e il tempo d'intervallo.

Valore della temperatura

Tramite questo valore si può regolare la temperatura ambiente desiderata alla quale si desidera aprire o chiudere automaticamente la finestra.

Potenzimetro sinistra **Temperatura (°C)**

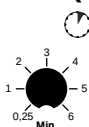
Gamma di regolazione della temperatura: 10°C-40°C (regolazione eseguita in fabbrica: circa 25°C)

- LED:
- LED rosso → La temperatura ambiente è maggiore del valore nominale regolato.
 - LED disinserito → La temperatura ambiente equivale al valore regolato.
 - LED verde → La temperatura ambiente è inferiore al valore regolato.

Consiglio: regolare il valore della temperatura sulla temperatura ambiente desiderata. All'uopo, ruotare lentamente il potenziometro di 10° C in direzione 40° C fino allo spegnimento del LED.

Tempo d'intervallo

È il valore di attesa regolabile fra due passi eseguiti in funzione della temperatura.

Potenzimetro destra **Tempo d'intervallo (min.)**

Gamma di regolazione di tempo d'intervallo: 0,25 min. - 6 min. (regolazione eseguita in fabbrica: circa 1 min.)

Test: per controllare il funzionamento dell'automatismo temperatura, regolare il potenziometro per l'intervallo di tempo sul tempo di attesa più breve (0,25 min.).

4 Programmazione:

Thermis Uno consente 3 modi operativi diversi:

- Automatismo temperatura con una durata di scorrimento suddivisa in 10 passi
- Automatismo temperatura con una durata di scorrimento suddivisa in 5 passi
- Automatismo temperatura con funzionamento continuo (impiego speciale per riscaldamento/refrigerazione)

E**PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA DI APERTURA**

La corsa di apertura è la distanza totale compresa tra la finestra chiusa e la sua posizione di massima apertura. Tale corsa deve essere programmata alla prima messa in funzione di Thermis Uno.

A tal fine si deve procedere come segue:

- Commutare dapprima l'automatismo su «0», quindi premere brevemente il tasto «STOP».
- Premere contemporaneamente i tasti SALITA e STOP per più di 2 secondi.
- Il LED verde si accende, la finestra si apre.
- Quando viene raggiunta la posizione di fine corsa superiore della finestra premere immediatamente il tasto STOP.
- Per memorizzare la posizione di fine corsa superiore premere il tasto STOP fino a quando si spegne il LED verde.

L'intera corsa di apertura della finestra è ora programmata. La finestra si apre e si chiude automaticamente con una durata di scorrimento suddivisa in 10 passi.

Avvertenza!

Se non viene programmata alcuna corsa di apertura, in fabbrica la durata di scorrimento viene impostata su 3 min. senza suddivisione in passi!

F PROGRAMMAZIONE DI UN'OPERAZIONE INTERMEDIA

Per caso lei vuole che la finestra nel modulo automatico non si apre del tutto, si può memorizzare una posizione intermedia che ferma la finestra nella posizione desiderata, che lei premendo il tasto STOP può chiamare anche manualmente.

Per programmare una posizione intermedia prosegue in questo modo:

- Aprire col tasto SALITA completamente la finestra.
- Premere i tasti SALITA e STOP insieme più di 2 sec.
- ➔ LED verde lampeggia e la finestra si chiude.
- Nella posizione desiderata premere per un momento il tasto STOP
- Per memorizzare la posizione intermedia premere il tasto STOP, finché si spegne la LED verde.

La posizione desiderata è programmata. La finestra adesso si apre e si chiude automaticamente in una camminata di 10 passi finché arriva sulla posizione intermedia. E ancora possibile aprire tutta la finestra manualmente.

G MODIFICA DELL'MODI OPERATIVI

Con Thermis Uno si può scegliere fra diversi modi operativi, cioè si può far funzionare l'apparecchio con una durata di scorrimento suddivisa in 5 o 10 passi oppure in funzionamento continuo. Il modo operativo funzionamento continuo è adatto soltanto per impieghi speciali nel settore riscaldamento e refrigerazione, ma non per finestre o griglie di ventilazione.

In questo tipo d'impiego la regolazione eseguita in fabbrica è una suddivisione dell'apertura della finestra in 10 posizioni di ventilazione.

Controllare dapprima il modo operativo, quindi procedere come segue:

- Commutare dapprima l'automatismo su «0», quindi premere brevemente il tasto «STOP».
- Premere brevemente il tasto MODO
- ➔ LED 1 rosso lampeggiante ➔ suddivisione in 10 passi
- ➔ LED 1 verde lampeggiante ➔ suddivisione in 5 passi
- ➔ LED 1 arancione lampeggiante ➔ funzionamento continuo

Per modificare il modo operativo si deve procedere come segue:

- Commutare dapprima l'automatismo su «0», quindi premere brevemente il tasto «STOP».
- Premere il tasto MODO per più di 3 secondi
- ➔ entrambi i LED lampeggiano alternativamente

10 posizioni di ventilazione: Premere il tasto SALITA per più di 3 secondi!
Il LED 1 lampeggia 2 x rosso (1 x breve – pausa – 1 x breve)

5 posizioni di ventilazione: Premere il tasto DISCESA per più di 3 secondi!
Il LED 1 lampeggia 2 x verde (1 x breve – pausa – 1 x breve)

Funzionamento continuo: Premere il tasto STOP per più di 3 secondi!

H MODIFICA DELLA SEQUENZA DI PRIORITÀ SALITA/DISCESA

Con la sequenza delle priorità SALITA e della priorità CHIUSO viene definito il diritto di precedenza di un segnale. In fabbrica questa priorità viene regolata in modo che il segnale «CHIUSO» venga eseguito sempre con la massima priorità. Thermis permette però di regolare questa sequenza in base alle definizioni dell'utente.

Per modificare la sequenza degli ingressi Prio si deve procedere come segue:

- Premere dapprima il tasto STOP, quindi il tasto MODO e mantenere premuti entrambi i tasti per circa 3 sec
- ➔ entrambi i LED lampeggiano alternativamente in rosso

Prio «SALITA» sulla massima priorità:

- Premere il tasto SALITA
- ➔ Il LED Prio lampeggia 2 x (1x – pausa – 1x)

Prio «DISCESA» sulla massima priorità:

- Premere il tasto DISCESA
- ➔ Il LED Prio lampeggia 4 x (2x – pausa – 2x)

I RIPRISTINO DELLA REGOLAZIONE ESEGUITA IN FABBRICA

Per ripristinare Thermis Uno sulla regolazione eseguita in fabbrica si devono premere i tasti SALITA e DISCESA per almeno 10 sec.

Attenzione! Tutte le regolazioni individuali vengono cancellate.

5 Uso manuale:

K ORDINE

È possibile azionare in qualsiasi momento il comando manuale tramite i tasti SALITA, DISCESA e STOP.

Comandi di marcia:

Premendo brevemente i tasti per il senso di scorrimento, la finestra si apre o si chiude di un passo intermedio. Se si preme più a lungo un tasto per il senso di scorrimento, la finestra si apre o si chiude completamente.

Comando di arresto:

Premendo il tasto STOP si può bloccare un comando di marcia.

Posizione intermedia:

A motore fermo, premendo il tasto STOP si può far scorrere la finestra nella posizione intermedia programmata in precedenza.

